

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 31 (1958)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** 40. Delegiertenversammlung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# 40. DELEGIERTENVERSAMMLUNG

## *40ÈME ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS*

### LAUSANNE 3./4. MAI 1958

Tagungsort: Hôtel de Ville, Lausanne, Salle du Conseil Communal.

Zeit: Samstag, den 3. Mai 1958, 17.00 Uhr.

#### Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 25. Mai 1957 in Lugano.
3. a) Jahresbericht des Zentralpräsidenten.  
b) Jahresbericht des Präsidenten der technischen Kommission.
4. a) Rechnungsablage der Zentralkasse.  
b) Bericht der Rechnungsrevisoren.
5. Bericht der Zeitungskommission.
6. Verwendung der Bundessubvention pro 1958.
7. Jahresbeitrag der Sektionen an die Zentralkasse.
8. Budget 1958.
9. a) Wahl der mit der Durchführung der Fouriertage und mit der Organisation der Delegiertenversammlung zu betrauenden Sektion.  
b) Wahl der Revisionssektion.
10. Statutenrevision.
11. Orientierung über die Wegleitung zum Wettkampfprogramm der Fouriertage.
12. Orientierung über das Arbeitsprogramm.
13. Verschiedenes.

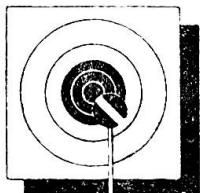
## ALLGEMEINES PROGRAMM

*Samstag, 3. Mai*

- 13.30—16.45 Delegiertenschiessen, Stand de la Pontaise  
(Trolleybus 1 et 1 B)  
14.30 Dépôt d'une couronne au Monument aux Morts  
(Montbenon, Ouest du Palais de Justice)  
15.00 Sitzung der Sektionspräsidenten des SFV  
(Hôtel des Palmiers, Petit-Chêne 34, 1er étage)  
17.00 Delegiertenversammlung (Hôtel de Ville, Salle du Conseil Communal, pl. Palud)  
19.45 Abendessen in den zugewiesenen Hotels  
ab 21.00 Unterhaltungsabend: Tanz, Attraktionen en la Grande Salle du Café Vaudois,  
Place de la Riponne

*Sonntag, 4. Mai*

- 09.30 40ème Assemblée générale de l'ARSF (Salle du Conseil Communal, Hôtel de Ville)  
09.30 Autocarausflug für die Delegierten. Treffpunkt: Place de la Riponne  
13.00 Offizielles Bankett. Café Vaudois, Place de la Riponne  
Bekanntgabe der Schiessresultate  
16.00 Ende



### TIRS DES DÉLÉGUÉS DELEGIERTENSCHIESSEN A LAUSANNE 3/4 MAI TIRO DEI DELEGATI

(avec classement individuel — mit Einzelklassement — con classifica individuale)

Cible B - 1 m. divisé en 10 cercles.      2 coup d'essai      (1 minute par coup)  
Scheibe B - 1 m in 10 Kreise eingeteilt.      2 Probeschüsse      (1 Minute pro Schuss)  
Bersaglio B - 1 m. diviso in 10 cerchi.      2 Tiri di prova      (1 colpo al minuto)

1 coup en 1 minute      3 coups en 1 minute \*      6 coups en 1 minute \*  
1 Schuss in 1 Minute      3 Schüsse in 1 Minute \*      6 Schüsse in 1 Minute \*  
1 colpo al minuto      3 colpi al minuto \*      6 colpi al minuto \*

\* Revolver 1 $\frac{1}{2}$  Minute

*Prix de la passe:* Fr. 5.— munition comprise. — *Doppelgeld:* Fr. 5.— Munition inbegriffen. — *Prezzo:* Fr. 5.— compresa la munizione.

*Bonification pour revolver:* 4 points jusqu'au maximum. — *Gutschriften für Revolver:* 4 Punkte bis zum Maximum. — *Bonifiche per revolver:* 4 punti fino al massimo.

Aux vétérans (années 1898 et antérieurs): 2 points jusqu'au maximum. — Veteranen (Jahrgang 1898 und ältere): 2 Punkte bis zum Maximum. — Veterani (classe 1898 e anteriore): 2 punti fino al massimo.

*Distinctions:* Insigne-couronne à partir de 82 points ou au 10% des participants. — *Auszeichnungen:* Kranzabzeichen ab 82 Punkte oder 10% der Teilnehmer. — *Distinzioni:* Corona con più di 82 punti o 10% dei partecipanti.

Comité d'organisation Lausanne 1958

Le chef des tirs:

fourrier R. Dupuis

Association Romande des Fourriers Suisses

Le président de la Commission de tir:

fourrier M. Monnier